

# Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AJ7030D

Otázky?  
Kontaktujte  
Philips



## Príručka užívateľa

**PHILIPS**



# Obsah

<b>1 Dôležité</b>	2	<b>7 Informácie o výrobku</b>	13
Bezpečnosť	2	Technické údaje	13
<b>2 Váš rádiobudík</b>	3	<b>8 Riešenie problémov</b>	14
Úvod	3		
Čo je v škatuli	3	<b>9 Upozornenie</b>	15
Hlavná jednotka - prehľad	4		
<b>3 Úvodné pokyny</b>	6		
Inštalácia batérie	6		
Pripojenie napájania	6		
Nastavenie hodín	6		
Zapnutie	7		
<b>4 Prehrávanie obsahu prehrávača iPod/iPhone</b>	8		
Kompatibilné prehrávače iPod/iPhone	8		
Počúvanie zvuku zo zariadenia iPod/iPhone	8		
Odstránenie prehrávača iPod/iPhone	8		
Nabíjanie prehrávača iPod/iPhone	9		
Nastavenie hlasitosti	9		
<b>5 Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM</b>	10		
Naladenie rozhlasových staníc v pásme FM	10		
Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM	10		
Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM	10		
Výber predvoľby rozhlasovej stanice	10		
<b>6 Ďalšie funkcie</b>	11		
Nastavenie časovača budíka	11		
Nastavenie časovača vypnutia	12		
Prehrávanie zvuku z externého zariadenia	12		
Nastavenie jasu displeja	12		

# 1 Dôležité

## Bezpečnosť

### Dôležité bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si tieto pokyny.
- Odložte si tieto pokyny.
- Dbajte na všetky varovania.
- Dodržiavajte všetky pokyny.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho neزالomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Pri použití vozíka buďte opatrní pri presúvaní vozíka a zariadenia. Predídete zraneniu spôsobenému prevrátením.



- Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.

- Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad bol poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak bola na zariadenie vyliata tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
- **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
  - Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a – podľa vyznačenia na zariadení.
  - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhľíkové a alkalické atď.).
  - Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- Tam, kde zástrčka priameho napájacieho adaptéra slúži ako odpájacie zariadenie, musí zostať odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Používajte iba napájacie zdroje uvedené v návode na používanie.



### Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vo vnútri zariadenia.
- Aby ste mohli toto zariadenie kedykoľvek odpojiť zo siete, uistite sa, že k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru máte voľný prístup.

## 2 Váš rádiobudík

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Úvod

Prostredníctvom tohto rádiobudíka môžete:

- počúvať rozhlasové vysielanie v pásme FM,
- vychutnať si hudbu zo zariadení iPod/iPhone či externého zariadenia,
- sledovať presný čas a
- zobudiť sa pípaním budíka, rozhlasovou stanicou alebo zvukom zo zariadenia iPod/iPhone.

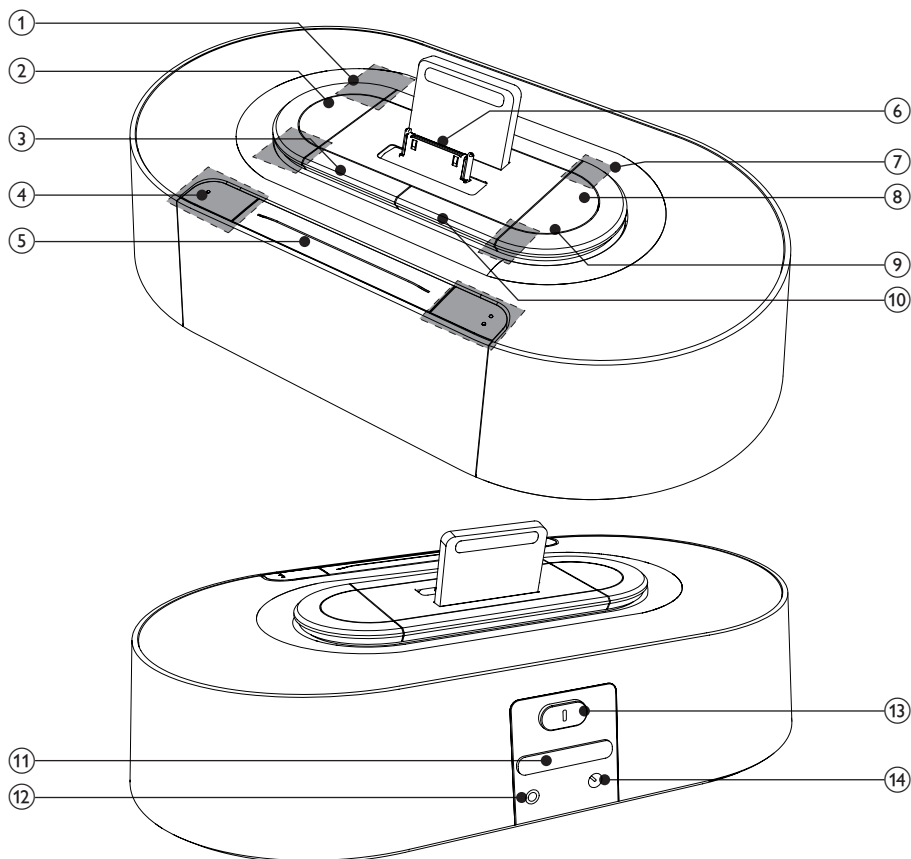
---

### Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka (s batériou)
- Sieťový napájací adaptér (vymeniteľná zástrčka)
- Návod na použitie

## Hlavná jednotka - prehľad



### ① PRESET ▲▼

- Výber predvoľby rozhlasovej stanice.
- Nastavenie hodín a minút.

### ② TUNING +/-

- Naladenie rozhlasovej stanice v pásme FM.
- Nastavenie hodín a minút.

### ③ ①

- Zapnutie/vypnutie rádia rádiobudíka.
- Prepnutie rádiobudíka do pohotovostného režimu.

### ④ AL1/AL2

- Nastavenie budíka.
- Zobrazenie nastavení budíka.
- Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka.

### ⑤ SNOOZE/BRIGHTNESS

- Režim zdriemnutia (odloženie budenia).
- Nastavenie jasu displeja.

### ⑥ iPod/iPhone

- Dok pre zariadenia iPod/iPhone.

- ⑦ **VOLUME +/-**
  - Nastavenie hlasitosti.
- ⑧ **SET**
  - Automatické/manuálne uloženie rozhlasových staníc.
  - Nastavenie hodín.
- ⑨ **SLEEP**
  - Nastavenie časovača vypnutia.
- ⑩ **SOURCE**
  - Výber zdroja.
- ⑪ **Priečink na batériu**
- ⑫ **AUX IN**
  - Pripojenie externého zvukového zariadenia.
- ⑬ **AL1/2 iPhone RADIO BUZZ**
  - Výber zdroja budíka.
- ⑭ **DC 5V**
  - Zásuvka napájania.

# 3 Úvodné pokyny

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

## Inštalácia batérie

### ! Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.
- Pri nesprávne vložených batériách hrozí explózia. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batéria obsahuje chemické látky, a preto vyžaduje náležitú likvidáciu.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Chloristanový materiál – môže byť nevyhnutná špeciálna manipulácia. Pozrite si stránku [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

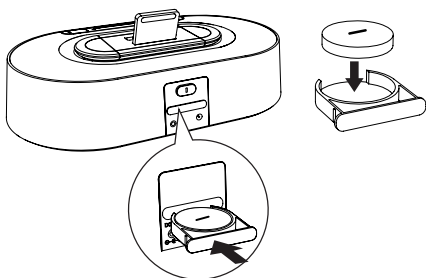
### ☰ Poznámka

- Ako sieťové napájanie môžete použiť len napájanie striedavým prúdom. Predinštalovaná lítiová batéria typu CR2032 dokáže zálohovať iba nastavenie času a budíka.
- Pri odpojení napájania sa podsvietenie displeja vypne.

### Pri prvom použití:

Odstráňte ochranné pútko a batéria sa aktivuje.

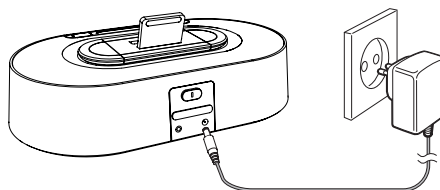
### Výmena batérie:



## Pripojenie napájania

### ! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu vyznačenému na spodnej alebo zadnej strane rádiobudíka.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Sieťový napájací adaptér vždy odpojajte od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.



## Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačením a podržaním tlačidla **SET** na dve sekundy aktivujete režim nastavenia hodín.  
↳ Zobrazí sa možnosť **[12H]** alebo **[24H]**.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **TUNING +/-** alebo **▲ / ▼** vyberte 12/24-hodinový formát.
- 3 Výber potvrdíte opätovným stlačením tlačidla **SET**.  
↳ Začnú blikať číslice hodín.
- 4 Zopakovaním krokov 2 až 3 nastavte hodiny a minúty.

### ☰ Poznámka

- Ak sa hodiny nenastavia ručne, keď sa pripojí zariadenie iPod/iPhone, rádiobudík automaticky nastaví čas podľa zariadenia iPod/iPhone.



---

## Zapnutie

Stlačte tlačidlo  $\oplus$ .

- ↳ Rádiobudík sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

---

## Prepnutie do pohotovostného režimu

Stlačením tlačidla  $\oplus$  prepnete rádiobudík do pohotovostného režimu.

- ↳ Na zobrazovacom paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).

## 4 Prehrávanie obsahu prehrávača iPod/iPhone

Prostredníctvom tohto rádiobudíka si môžete počúvať zvuk zo zariadenia iPod alebo iPhone.

### Kompatibilné prehrávače iPod/iPhone

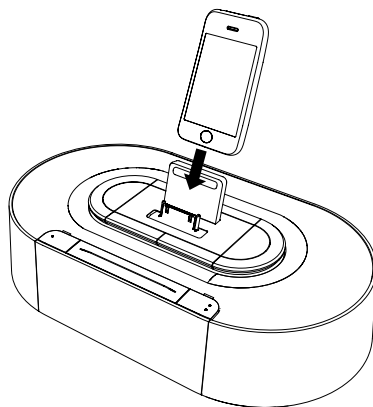
Rádiobudík podporuje tieto modely zariadení iPod a iPhone:

Vyrobené pre.

- iPod touch (1./2./3.a 4. generácia)
- iPod classic
- iPod s prehrávaním videa
- iPod nano (1./2./3./4./5. a 6. generácia)
- iPod s farebným displejom
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

### Počúvanie zvuku zo zariadenia iPod/iPhone

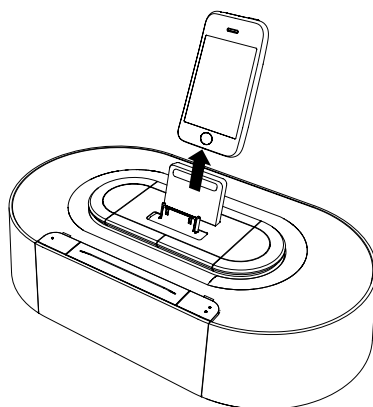
- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte režim iPod/iPhone.
- 2 Vložte prehrávač iPod/iPhone do doku.



- 3 Spustite prehrávanie zvuku zo zariadenia iPod/iPhone.

### Odstránenie prehrávača iPod/iPhone

Vytiahnite prehrávač iPod/iPhone z doku.



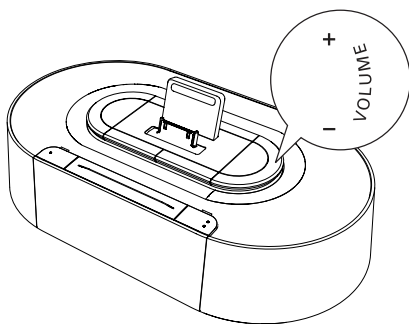
---

## Nabíjanie prehrávača iPod/ iPhone

Keď je rádiobudík pripojený k napájaniu, zariadenie iPod/iPhone vložené v doku sa začne nabíjať.

---

## Nastavenie hlasitosti



## 5 Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM

### Naladenie rozhlasových staníc v pásme FM



Tip

- Umiestnite anténu čo najďalej od televízora, videorekordéra alebo iného zdroja vyžarovania.
- Pre lepší príjem úplne rozťahnite anténu a nastavte jej polohu.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj FM tuner.
- 2 Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo **TUNING +/-**.  
↳ Rádiobudík automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 3 Opakovaním kroku 2 nastavte ďalšie stanice.

#### Manuálne naladenie stanice:

Opakovane stláčajte tlačidlo **TUNING +/-**, až kým nenaladíte optimálny príjem.

### Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

Môžete naprogramovať maximálne 20 rozhlasových staníc v pásme FM.

V režime tunera stlačte a dve sekundy podržte tlačidlo **SET**.

- ↳ Rádiobudík uloží všetky dostupné rozhlasové stanice v pásme FM a automaticky začne vysielat' prvú dostupnú stanicu.

### Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

- 1 Naladte rozhlasovú stanicu v pásme FM.
- 2 Stlačte tlačidlo **SET**.  
↳ Číslo predvolby začne blikať.
- 3 Opakovaným stláčaním tlačidiel **PRESET ▲ / ▼** vyberte číslo.
- 4 Výber potvrdíte opätovným stlačením tlačidla **SET**.
- 5 Ak chcete uložiť ďalšie stanice, zopakujte kroky 1 až 4.



Poznámka

- Ak chcete odstrániť predtým uloženú stanicu, uložte namiesto nej inú.

### Výber predvolby rozhlasovej stanice

V režime tunera stlačením tlačidiel **PRESET ▲ / ▼** vyberte číslo predvolby.

## 6 Ďalšie funkcie

### Nastavenie časovača budíka

#### Nastavenie budíka

V pohotovostnom režime môžete nastaviť dva budíky, aby budili v rozličných časoch.

#### Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.

- 1 Stlačením a podržaním tlačidla **AL1/AL2** na dve sekundy aktivujete režim nastavenia budíka.  
↳ Číslice hodín a ikona budíka začnú blikať.
- 2 Stláčaním tlačidiel **TUNING +/-** alebo **▲ / ▼** nastavte hodinu.
- 3 Stlačením tlačidla **AL1/AL2** nastavenie potvrdíte.  
↳ Začnú blikať číslice minút.
- 4 Zopakovaním krokov 2 až 3 nastavte minúty a hlasitosť budíka.



#### Výber zdroja budíka

Nastavením polohy prepínača **AL1/2** **iPhone** **RADIO** **BUZZ** vyberte zdroj pre obidva budíky.

#### Poznámka

- Keď nastane čas budenia, zapne sa zvolené rádio, pípacie alebo zariadenie iPod/iPhone.
- Pre budík 1 aj budík 2 môžete vybrať iba rovnaký zdroj.
- Ak je ako zdroj budíka vybrané zariadenie iPhone, no žiadne zariadenie iPod/iPhone nie je pripojené, rádiobudík prepne zdroj budenia na pípacie.

#### Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka

- 1 Stlačením jedného z tlačidiel **AL1/AL2** zobrazíte nastavenia budíka.
- 2 Opakovaným stlačením jedného z tlačidiel **AL1/AL2** aktivujete alebo deaktivujete časovač budíka.  
↳ Keď je časovač budíka aktívny, zobrazí sa symbol **▲ 1** alebo **▲ 2**. Pri vypnutí časovača symbol zmizne.

Zvonenie budíka vypnete stlačením príslušného tlačidla **AL1/AL2**.

- ↳ Budík opäť zazvoní na ďalší deň.

#### Režim zdriemnutia (odloženie budenia)

Po zaznení budíka stlačte tlačidlo **SNOOZE**.

- ↳ Budík prejde do režimu zdriemnutia a po deviatich minútach začne opäť zvonieť.

Interval opakovania budíka (v minútach) nastavíte opakovaným stláčaním tlačidla **SNOOZE**.

---

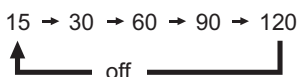
## Nastavenie časovača vypnutia

Tento rádiobudík sa môže po uplynutí prednastaveného času automaticky prepnúť do pohotovostného režimu.

Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP** vyberte čas do automatického vypnutia (v minútach).

↳ Ak je časovač automatického vypnutia aktívovaný, zobrazí sa symbol **zZ**.

Ak chcete vypnúť funkciu automatického vypnutia, opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP**, až kým sa nezobrazí položka **[OFF]** (vypnuté).



---

## Prehrávanie zvuku z externého zariadenia

Pomocou tohto rádiobudíka môžete počúvať aj obsah prehrávaný z externého zvukového zariadenia.

- 1 Audio kábel pripojte ku:
  - zásuvke **AUX IN**.
  - zásuvkám **AUDIO OUT** na externom zariadení.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte zdroj **AUX**.  
↳ Zobrazí sa položka **☒**.
- 3 Spustíte prehrávanie na externom zariadení (podrobnosti nájdete v návode na používanie daného zariadenia).

---

## Nastavenie jasú displeja

Opakovaným stláčaním tlačidla **BRIGHTNESS** vyberte rôzne úrovne jasú.

# 7 Informácie o výrobku

---

Hmotnosť	
- S obalom	0,9 kg
- Hlavná jednotka	0,5 kg

---



## Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

---

## Technické údaje

---

### Zosilňovač

---

Menovitý výstupný výkon	2 x 3 W RMS
-------------------------	-------------

---

---

### Tuner

---

Rozsah ladenia	FM: 87,5 – 108 MHz
----------------	--------------------

Citlivosť – Mono, odstup signálu od šumu 26 dB	FM: < 22 dBf
--	--------------

Citlivosť vyhľadávania	FM: < 28 dBf
------------------------	--------------

Celkové harmonické skreslenie	FM: < 2 %
----------------------------------	-----------

Odstup signálu od šumu	FM: > 55 dB
------------------------	-------------

---

---

### Všeobecné informácie

---

Sieťové napájanie AC	Model: ASSA1E-050200; Výstup: 5 V; 2 A
----------------------	--

Prevádzková spotreba energie	8 W
---------------------------------	-----

Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 1 W
--	-------

Rozmery – Hlavná jednotka (Š x V x H)	198 x 71 x 111 mm
---	-------------------

---

# 8 Riešenie problémov



## Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú stránku spoločnosti Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

### Žiadne napájanie

- Skontrolujte, či je sieťová zástrčka rádiobudíka správne pripojená.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.

### Rádiobudík nereaguje

- Odpojte a znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom rádiobudík opäť zapnite.

### Nekvalitný príjem rádia

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vašim televízorom alebo videorekordérom.
- Vysuňte anténu FM až nadoraz.

### Budík nefunguje

- Správne nastavte hodiny/budík.

### Nastavenia hodín/budíka sú vymazané

- Došlo k výpadku napájania alebo k odpojeniu sieťovej zástrčky.
- Opätovne nastavte hodiny alebo budík.



## 9 Upozornenie

Akékolvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou WOOX Innovations, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť

negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

### Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



Nápisy „Made for iPod“ (Vyrobené pre iPod) a „Made for iPhone“ (Vyrobené pre iPhone) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k zariadeniu iPod alebo iPhone a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto zariadenia so zariadením iPod alebo iPhone môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia. iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA. a ďalších krajinách.

### Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia.



Specifications are subject to change without notice.

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX

Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AJ7030D\_UM\_12\_V3.1

